

## COMUNICADO

### *Gobierno de Gibraltar*

## **Gibraltar rechaza la afirmación del Ministro de Asuntos Exteriores español**

Gibraltar, 26 de noviembre de 2018

El Gobierno rechaza la opinión expresada por el Ministro de Asuntos Exteriores de España, Josep Borrell, de que el Reino Unido ha perdido alguna medida de su soberanía sobre Gibraltar porque ya no puede negociar la futura relación con la Unión Europea. Sin duda alguna, este no es el caso.

En primer lugar, la Primera Ministra ha dejado claro de forma inequívoca que el Gobierno del Reino Unido negociará en representación de la familia de naciones británica en su totalidad, y esta incluye a Gibraltar.

En segundo lugar, el documento al que se refiere Borrell es un documento político con ningún valor legal.

En tercer lugar, en las próximas negociaciones sobre la futura relación tras el Brexit, la realidad es que todos los Estados Miembros de la UE no solo tendrán veto sobre absolutamente todo, sino que, además de esto, los diferentes Parlamentos nacionales o, en algunos casos, incluso regionales de los Estados Miembros deberán aprobar todos los aspectos de la futura relación.

Hablar de vetos y de exclusiones es en absoluto constructivo. Solo sirve para generar incertidumbre entre las personas que viven en la región colindante con Gibraltar. Es importante recordar que más de 14.000 personas viven en España y trabajan en Gibraltar. Diferentes estudios económicos han demostrado que las empresas gibraltareñas adquieren bienes y servicios por valor de aproximadamente 400 millones de libras al año a las empresas en el lado español de la frontera. Los residentes en Gibraltar gastan 70 millones anuales en España. De hecho, Gibraltar contribuye al 25% del PIB de la región al otro lado de la frontera. Todo esto forma parte de la prosperidad compartida que Gibraltar genera y que es un hecho.

La realidad es que, en el último año, a medida que nos preparamos para salir de la Unión Europea, el Reino Unido y Gibraltar han mantenido conversaciones con diferentes Estados Miembros, incluida España, dado que es nuestro vecino más cercano. Esto ha permitido lograr numerosos acuerdos sobre varios asuntos. Asimismo, ha dado lugar a la inclusión de Gibraltar en el Acuerdo de Salida y en el periodo de transición, que se extenderá hasta finales de 2020. Esta transición se cimienta en la idea de que las cosas se mantendrán en gran medida como están en la actualidad durante un periodo fijo mientras se negocia y concluye una relación futura a largo plazo.

Ese futuro gira en torno a la relación que tendrá la familia del Reino Unido, incluido Gibraltar, con la UE desde el 1 de enero de 2021. Gibraltar siempre ha estado preparado y dispuesto a negociar esa relación de forma amistosa y constructiva, de la misma forma en la que hemos negociado nuestros términos de salida de la Unión Europea. Lo que no estamos preparados ni dispuestos a hacer es a ceder ninguna parte de nuestra soberanía a cambio de ello.

## COMUNICADO

### çNota a redactores:

**Esta es una traducción realizada por la Oficina de Información de Gibraltar. Algunas palabras no se encuentran en el documento original y se han añadido para mejorar el sentido de la traducción. El texto válido es el original en inglés.**

Para cualquier ampliación de esta información, rogamos contacte con  
Oficina de Información de Gibraltar

Miguel Vermehren, Madrid, [miguel@infogibraltar.com](mailto:miguel@infogibraltar.com), Tel 609 004 166

Sandra Balvín, Campo de Gibraltar, [sandra@infogibraltar.com](mailto:sandra@infogibraltar.com), Tel 637 617 757

Eva Reyes Borrego, Campo de Gibraltar, [eva@infogibraltar.com](mailto:eva@infogibraltar.com), Tel 619 778 498

Web: [www.infogibraltar.com](http://www.infogibraltar.com), web en inglés: [www.gibraltar.gov.gi/press-office](http://www.gibraltar.gov.gi/press-office)

Twitter: [@InfoGibraltar](https://twitter.com/InfoGibraltar)

## PRESS RELEASE

No: 729/2018

Date: 26th November 2018

---

### **Gibraltar rejects claim made by Spanish Foreign Minister**

The Government rejects the view expressed by the Foreign Minister of Spain, Josep Borrell, that the United Kingdom has lost a measure of sovereign capacity over Gibraltar because it is no longer free to negotiate a future relationship with the European Union. This is certainly not the case.

In the first place, the Prime Minister has made it abundantly clear that the United Kingdom Government will be negotiating for the whole UK family of nations and that this includes Gibraltar.

Secondly, the document that Mr Borrell refers to is a political document of zero legal value.

Thirdly, in the negotiation that follows about the post-Brexit future, the truth is that all Member States of the European Union will not only have a veto over absolutely everything but, in addition to this, the different national and in some cases even regional Parliaments of the different Member States will be required to approve every aspect of the future relationship.

The talk of vetoes and exclusions is extremely unhelpful. It simply serves to generate uncertainty among the people in the neighbouring region of Spain. It is important to recall that over 14,000 people live in Spain and work in Gibraltar. Economic studies have shown that businesses in Gibraltar purchase some £ 400 million a year from businesses on the Spanish side of the border. Gibraltar residents spend £ 70 million a year in the hinterland. Indeed, Gibraltar accounts for 25% of the GDP on the Spanish side of the border. This is part of the shared prosperity that Gibraltar generates and which already exists.

The reality is that over the last year as we prepared to leave the European Union, the United Kingdom and Gibraltar have held discussions with different Member States, including Spain, as our nearest EU neighbour. This has led to a number of agreements across a number of given issues. It has also led to Gibraltar's inclusion in the Withdrawal Agreement and in the transition period which is now until the end of 2020. The basis of transition is that things will remain largely as they are for a fixed period while a future long-term relationship is negotiated and concluded.

That future is about the relationship that the United Kingdom family, including Gibraltar, and the EU will have as from 1 January 2021. Gibraltar has always been ready and willing to discuss that relationship, in a friendly and constructive manner, in the same way as we have discussed our terms of exit from the European Union. What we are not ready or willing to do is to give up any part of our sovereignty as the price to pay.